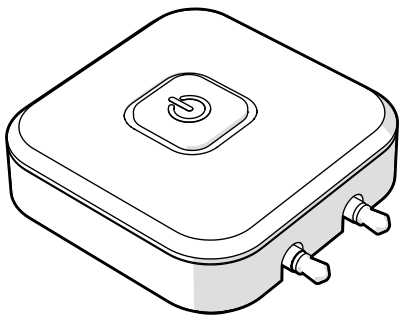


nedis

Airplane Bluetooth® Transmitter

to stream audio to your
Bluetooth® headphones

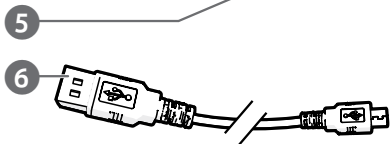
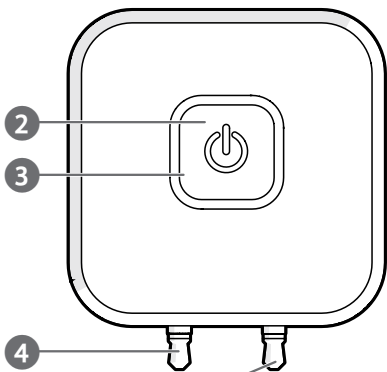
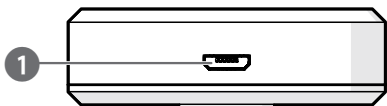
BTTR400BK



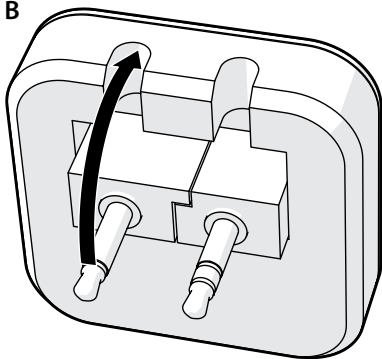
ned.is/bttr400bk

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	8
FR	Guide de démarrage rapide	11
NL	Verkorte handleiding	14
IT	Guida rapida all'avvio	18
ES	Guía de inicio rápido	21
PT	Guia de iniciação rápida	24
SV	Snabbstartsguide	28
FI	Pika-aloitusopas	31
NO	Hurtigguide	34
DA	Vejledning til hurtig start	37
HU	Gyors beüzemelési útmutató	40
PL	Przewodnik Szybki start	43
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	46
SK	Rýchly návod	50
CS	Rychlý návod	53
RO	Ghid rapid de inițiere	56

A



B



Airplane Bluetooth® Transmitter

BTTR400BK



For more information see the extended manual online: ned.is/bttr400bk

Intended use

The BTTR400BK can be plugged into the audio output in an airplane to transfer audio to your wireless Bluetooth headphones.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Airplane Bluetooth® Transmitter
Article number	BTTR400BK
Dimensions (l x w x h)	46.5 x 45 x 14 mm
Weight	24 g
Power input	5 VDC ; 1 A
Battery type	Lithium-Polymer
Battery capacity	200 mAh
Maximum play time	5 hours
Maximum charging time	2 hours
Standby time	Up to 200 hours
Bluetooth® version	4.2
Frequency range	2402 - 2480 MHz
Maximum transmission power	2 dBm
Supported protocols	A2DP, AVRCP
Connections	3.5 mm stereo input 3.5 mm mono input Micro USB

Main parts (image A)


- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Micro-USB charging port ¹ | 4 3.5 mm mono jack ¹ |
| 2 Multifunction button ¹ | 5 3.5 mm stereo jack ¹ |
| 3 Indicator LED ¹ | 6 USB power cable ¹ |








Safety instructions

WARNING


- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Disconnect the power supply before making or breaking the connections to the battery.
- During charging, the battery must be placed in a well-ventilated area.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Charging the product

 Charge the battery completely before first use.

1. Plug the USB power cable **A**  into the Micro-USB charging port **A** .
 2. Plug the other end of **A**  into a USB power source.
-  While the product is charging, the indicator LED **A**  lights up red.
-  When the product is fully charged the indicator LED **A**  is off.

Plugging in the product (image B)

- Plug the 3.5 mm mono jack **A**  and the 3.5 mm stereo jack

A ⑤ into an audio source with a double 3.5 mm audio jack output.

- i Flip up A ④ to plug A ⑤ into an audio source with a single 3.5 mm jack output.

Switching on the product

- Press and hold the multifunction button A ② for 3 seconds to switch on the product.
- i Press and hold A ② again for 3 seconds to switch off the product.
- i The product automatically switches off when it is not paired within 5 minutes.

Pairing the product to Bluetooth® device

1. Switch on the product to activate pairing mode.
 2. Enable Bluetooth on the device you want to pair.
- i A ③ blinks blue to indicate the product is in pairing mode.
 - i A ③ lights up blue when pairing is successful.

Disconnecting the paired connection

1. Press A ② to disconnect from the paired device.
2. Press A ② again to enter pairing mode.

Cleaning the pairing memory

- Double press A ② to clear paired devices and enter pairing mode.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product BTTR400BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via webshop.nedis.com/BTTR400BK#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Flugzeug-Bluetooth®- BTTR400BK Sender



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
ned.is/bttr400bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der BTTR400BK kann an den Audioausgang in einem Flugzeug angeschlossen werden, um die Audiosignale an Ihre kabellosen Bluetooth-Kopfhörer zu übertragen.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Flugzeug-Bluetooth®-Sender
Artikelnummer	BTTR400BK
Größe (L x B x H)	46,5 x 45 x 14 mm
Gewicht	24 g
Stromeingang	5 VDC ; 1 A
Batterietyp	Lithium-Polymer
Akkukapazität	200 mAh
Maximale Wiedergabedauer	5 Stunden
Ladezeit	2 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 200 Stunden
Bluetooth® Version	4.2
Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	2 dBm
Unterstützte Protokolle	A2DP, AVRCP
Anschlüsse	3,5 mm Stereoanschluss 3,5 mm Mono-Eingang Micro-USB

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Mikro-USB Ladeanschluss ¹ | 4 | 3.5 mm Monoanschluss ¹ |
| 2 | Multifunktionstaste ¹ | 5 | 3.5 mm Stereoanschluss ¹ |
| 3 | Anzeige-LED ¹ | 6 | USB-Stromkabel ¹ |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterie darf die Flüssigkeit keinesfalls mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Nach längerer Lagerung des Produkts können mehrere Lade- und Entladezyklen der Zellen oder Batterien notwendig sein, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch. Heben Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.
- Trennen Sie die Verbindung zur Stromversorgung, bevor Sie die Verbindungen zur Batterie herstellen oder unterbrechen.
- Während des Ladevorgangs muss der Akku in einem gut belüfteten Bereich platziert werden.
- Um einer möglichen Schädigung des Hörvermögens

vorzubeugen, nutzen Sie den Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.

Laden des Produkts

- i** Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- 1. Stecken Sie das USB-Stromkabel **A** ⑥ in den Micro-USB-Ladeanschluss **A** ①.
- 2. Verbinden Sie das andere Ende von **A** ⑥ mit einer stromführenden USB-Quelle.
- i** Während das Produkt geladen wird, leuchtet die Statusanzeige-LED **A** ③ rot auf.
- i** Wenn das Produkt vollständig geladen ist, erlischt die Anzeige-LED **A** ③.

Einstecken des Produkts (Abbildung B)

- Stecken Sie den 3,5 mm Monoanschluss **A** ④ und den 3,5 mm Stereoanschluss **A** ⑤ in eine Audioquelle mit doppeltem 3,5 mm Audioausgang ein.
- i** Klappen Sie **A** ④ nach oben, um **A** ⑤ in eine Audioquelle mit nur einem 3,5 mm Klinkenanschluss einzustecken.

Einschalten des Produkts

- Halten Sie die Multifunktionstaste **A** ② 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten.
- i** Halten Sie **A** ② erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.
- i** Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn es innerhalb von 5 Minuten nicht gekoppelt wird.


Koppeln des Produkts mit einem Bluetooth®-Gerät

1. Schalten Sie das Produkt ein, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
 2. Aktivieren Sie Bluetooth an dem Gerät, mit dem Sie das Produkt koppeln möchten.
- i** **A** ③ blinkt blau, um anzuzeigen, dass sich das Produkt im Kopplungsmodus befindet.
 - i** **A** ③ leuchtet blau, wenn die Kopplung erfolgreich war.

Trennen der gekoppelten Verbindung

1. Drücken Sie **A** ②, um die Verbindung mit dem gekoppelten Gerät zu trennen.
2. Drücken Sie **A** ② erneut, um wieder in den Kopplungsmodus zu wechseln.

Leeren des Kopplungsspeichers

- Drücken Sie zweimal auf **A** , um die gekoppelten Geräte zu löschen und in den Kopplungsmodus zu wechseln.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt BTTR400BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter webshop.nedis.de/BTTR400BK#support

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: www.nedis.com

E-Mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

FR

Guide de démarrage rapide

Émetteur Bluetooth® BTTR400BK d'avion



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/bttr400bk

Utilisation prévue

Le BTTR400BK peut être branché sur la sortie audio d'un avion pour transférer le son vers votre casque Bluetooth sans fil.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Émetteur Bluetooth® d'avion
Article numéro	BTTR400BK

Dimensions (L x l x H)	46,5 x 45 x 14 mm
Poids	24 g
Alimentation électrique	5 VDC ; 1 A
Type de batterie	Lithium-Polymère
Capacité de la batterie	200 mAh
Durée de diffusion maximale	5 heures
Temps de recharge	2 heures
Autonomie en veille	Jusqu'à 200 heures
Version Bluetooth®	4.2
Gamme de fréquences	2402 - 2480 MHz
Puissance de transmission maximale	2 dBm
Protocoles pris en charge	A2DP, AVRCP
Connexions	Entrée stéréo 3,5 mm Entrée mono 3,5 mm Micro USB

Pièces principales (image A)

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1 Port de charge micro-USB | 4 Prise mono 3.5 mm |
| 2 Bouton multifonction | 5 Prise stéréo 3.5 mm |
| 3 LED d'indication | 6 Câble d'alimentation USB |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.

- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.
- Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence ultérieure.
- Débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer ou de couper les connexions à la pile.
- Pendant la charge, la batterie doit être placée dans un endroit bien ventilé.
- Afin d'éviter tout dommage auditif, ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

Charger le produit

- i** Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
1. Branchez le câble d'alimentation USB **A** ⑥ au port de charge micro-USB **A** ①.
 2. Branchez l'autre extrémité de **A** ⑥ dans une source d'alimentation USB.
- i** Pendant que le produit est en charge, le voyant LED **A** ③ s'allume en rouge.
 - i** Lorsque le produit est complètement chargé, le voyant LED **A** ③ est éteint.

Brancher le produit (image B)

- Branchez la fiche mono de 3,5 mm **A** ④ et la fiche stéréo de 3,5 mm **A** ⑤ dans une source audio avec une prise double de sortie audio de 3,5 mm.
- i** Rabattez **A** ④ pour insérer **A** ⑤ dans une source audio avec une seule prise de sortie de 3,5 mm.

Mettre le produit sous tension

- Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A** ② pendant 3 secondes pour mettre le produit en marche.
- i** Appuyez et maintenez de nouveau **A** ② pendant 3 secondes pour éteindre le produit.
- i** Le produit se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas appairé sous 5 minutes.

Appairage du produit à un appareil Bluetooth®

1. Mettez le produit en marche pour activer le mode appairage.
2. Activez le Bluetooth sur l'appareil que vous souhaitez appairer.

- i **A** ③ clignote en bleu pour indiquer que le produit est en mode appairage.
- i **A** ③ s'allume en bleu pour indiquer que l'appairage a réussi.

Déconnexion de la connexion appairée

- Appuyez sur **A** ② pour déconnecter l'appareil appairé.
- Appuyez de nouveau sur **A** ② pour passer au mode appairage.

Nettoyer la mémoire d'appairage

- Appuyez deux fois sur **A** ② pour supprimer les appareils appairés et passer en mode appairage.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit BTTR400BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via webshop. nedis.fr/BTTR400BK#support

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : www.nedis.com

E-mail : service@nedis.com

Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

NL

Verkorte handleiding

Vliegtuig Bluetooth® BTTR400BK Zender



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/bttr400bk

Bedoeld gebruik

De BTTR400BK kan worden aangesloten op de audio-uitgang in een vliegtuig om het geluid naar uw draadloze Bluetooth-hoofdtelefoon over te brengen.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Vliegtuig Bluetooth® Zender
Artikelnummer	BTTR400BK
Afmetingen (l x b x h)	46,5 x 45 x 14 mm
Gewicht	24 g
Stroomingang	5 VDC ; 1 A
Batterijtype	Lithium-polymeer
Batterijcapaciteit	200 mAh
Maximale afspeeltijd	5 uur
Max. Oplaadtijd	2 uur
Stand-by tijd	Maximaal 200 uur
Bluetooth® versie	4.2
Frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	2 dBm
Ondersteunde protocollen	A2DP, AVRCP
Aansluitingen	3,5 mm stereo-ingang 3,5 mm mono-ingang Micro USB

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1 Micro-USB laadpoort | 4 3.5 mm mono-aansluiting |
| 2 Multifunctie knop | 5 3.5 mm stereo-aansluiting |
| 3 LED-controlelampje | 6 USB-stroomkabel |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Als een cel lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Laat een batterij niet langdurig opgeladen achter wanneer deze niet gebruikt wordt.
- Als het product langere tijd niet gebruikt is kan het nodig zijn om de cellen of batterijen meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
- Onderbreek de stroomvoorziening voordat u de verbindingen met de batterij maakt of verbreekt.
- Tijdens het laden moet de accu in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst.
- Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, moet u niet lange tijd op een hoog volumeniveau (naar muziek) luisteren.

Het product opladen

- **i** Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.
 1. Steek de USB-voedingskabel **A** ⑥ in de micro USB-oplaadpoort **A** ①.
 2. Steek het andere uiteinde van **A** ⑥ in een USB-voedingsbron.
- **i** Het LED-lampje **A** ③ gaat rood branden als het product wordt opgeladen.
- **i** Wanneer het product volledig is opgeladen, is het LED-lampje **A** ③ uit.

Het product aansluiten (afbeelding B)

- Sluit de 3,5 mm mono-aansluiting **A** ④ en de 3,5 mm stereo-aansluiting **A** ⑤ aan op een audiobron met een dubbele 3,5 mm audio-uitgang.
- **i** Klap **A** ④ omhoog om **A** ⑤ in een audiobron met een enkele 3,5 mm jack-uitgang te steken.

Het product aanzetten

- Houd de multifunctionele knop **A** ② 3 seconden lang ingedrukt om het product aan te zetten.
- **i** Houd **A** ② nogmaals 3 seconden lang ingedrukt om het product uit te zetten.
- **i** Het product wordt automatisch uitgeschakeld als het niet binnen 5 minuten is gekoppeld.

Het product met een Bluetooth®-apparaat koppelen

1. Schakel het product in om de koppelingsmodus te activeren.
 2. Schakel Bluetooth in op het apparaat waarmee u wilt koppelen.
- **i** **A** ③ gaat blauw knipperen om aan te geven dat het product in de koppelingsmodus staat.
 - **i** **A** ③ gaat blauw branden om aan te geven dat het koppelen gelukt is.

De gekoppelde verbinding verbreken

1. Druk op **A** ② om de verbinding met het gekoppelde apparaat te verbreken.
2. Druk nogmaals op **A** ② om naar om de koppelingsmodus te gaan.

Het koppelingsgeheugen wissen

- Druk tweemaal op **A** ② om gekoppelde apparaten te verwijderen en naar de koppelingsmodus te gaan.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product BTTR400BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via webshop.nedis.nl/BTTR400BK#support

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: www.nedis.nl

Email: service@nedis.com

Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Trasmettitore Bluetooth® BTTR400BK audio



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/bttr400bk

Usò previsto

BTTR400BK può essere inserito nell'uscita audio su un aereo per trasferire l'audio alle proprie cuffie Bluetooth wireless.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Trasmettitore Bluetooth® audio
Numero articolo	BTTR400BK
Dimensioni (p x l x a)	46,5 x 45 x 14 mm
Peso	24 g
Ingresso di alimentazione	5 VDC ; 1 A
Tipo batteria	Agli ioni di litio - polimeri
Capacità della batteria	200 mAh
Tempo massimo di riproduzione	5 ore
Tempo di ricarica	2 ore
Tempo in standby	Fino a 200 ore
Versione Bluetooth®	4.2
Intervallo di frequenza	2402 - 2480 MHz
Potenza massima di trasmissione	2 dBm
Protocolli supportati	A2DP, AVRCP
Connessioni	Ingresso stereo da 3,5 mm Ingresso mono da 3,5 mm Micro USB

Parti principali (immagine A)

- 1 Porta di ricarica micro USB¹⁾
- 2 Pulsante multifunzione²⁾
- 3 Spia LED³⁾
- 4 Presa mono da 3.5 mm⁴⁾

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Dopo periodi di conservazione prolungati potrebbe essere necessario caricare e scaricare le celle o batterie diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per farvi riferimento in futuro.
- Scollegare l'alimentazione prima di effettuare o interrompere le connessioni alla batteria.
- Durante la carica, la batteria deve trovarsi in un'area ben ventilata.
- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

Ricarica del prodotto

1. Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.
1. Inserire il cavo di alimentazione USB **A** 6 nella porta di ricarica micro USB **A** 1.
2. Collegare l'altra estremità di **A** 6 a una sorgente di alimentazione USB.

- i Durante la carica del prodotto, la spia LED **A** ③ si accende in rosso.
- i Quando il prodotto è completamente carico, la spia LED **A** ③ è spenta.

Collegamento del prodotto (immagine B)

- Collegare la presa mono 3,5 mm **A** ④ e la presa stereo 3,5 mm **A** ⑤ in una sorgente audio con doppia uscita per presa audio 3,5 mm.
- i Sollevare **A** ④ per collegare **A** ⑤ in una sorgente audio con una singola uscita 3,5 mm.

Accensione del prodotto

- Tenere premuto il pulsante multifunzione **A** ② per 3 secondi per accendere il prodotto.
- i Tenere premuto **A** ② di nuovo per 3 secondi per spegnere il prodotto.
- i Il prodotto si spegne automaticamente quando non è accoppiato entro 5 minuti.

Accoppiamento del prodotto a un dispositivo Bluetooth®

1. Accendere il prodotto per attivare la modalità di accoppiamento.
 2. Abilitare il Bluetooth sul dispositivo da accoppiare.
- i **A** ③ lampeggia in blu a indicare che il prodotto è in modalità di accoppiamento.
 - i **A** ③ si accende in blu quando l'accoppiamento è riuscito.

Scollegamento della connessione accoppiata

1. Premere **A** ② per scollegare dal dispositivo accoppiato.
2. Premere **A** ② di nuovo per accedere alla modalità di accoppiamento.

Cancellazione della memoria di accoppiamento

- Premere due volte **A** ② per cancellare i dispositivi accoppiati e accedere alla modalità di accoppiamento.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto BTTR400BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Declaración de conformidad completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da webshop.nedis.it/BTTR400BK#support

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario d'ufficio)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ES Guía de inicio rápido

Transmisor Bluetooth® BTTR400BK para avión



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/bttr400bk

Uso previsto por el fabricante

BTTR400BK se puede enchufar a la salida de audio en un avión para transferir audio a sus auriculares inalámbricos Bluetooth. El producto está diseñado únicamente para uso en interiores. El producto no está diseñado para un uso profesional. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Transmisor Bluetooth® para avión
Número de artículo	BTTR400BK
Dimensiones (L x An x Al)	46,5 x 45 x 14 mm
Peso	24 g
Potencia de entrada	5 VDC ; 1 A
Tipo de batería	Polímero de litio
Capacidad de la batería	200 mAh
Tiempo de reproducción máximo	5 horas
Tiempo de carga	2 horas

Tiempo en espera	Hasta 200 horas
Versión Bluetooth®	4.2
Rango de frecuencia	2402 - 2480 MHz
Potencia de transmisión máxima	2 dBm
Protocolos compatibles	A2DP, AVRCP
Conexiones	Entrada estéreo de 3,5 mm Entrada mono de 3,5 mm Micro USB

Partes principales (imagen A)

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1 Puerto de carga microUSB | 5 Clavija estéreo de 3.5 mm |
| 2 Botón multifunción | 6 Cable de alimentación USB |
| 3 Indicador LED | |
| 4 Clavija mono de 3.5 mm | |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- En el supuesto de una fuga de la pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Al cabo de largos períodos de almacenamiento puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.

- Lea el manual cuidadosamente antes del uso. Guarde el manual para futuras consultas.
- Desconecte el suministro de corriente antes de hacer o cortar las conexiones a la batería.
- Durante la carga, la batería debe colocarse en una zona bien ventilada.
- Para prevenir un posible daño a los oídos, no escuchar con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.

Cómo cargar el producto

- 1. Enchufe el cable de alimentación USB **A** ⑥ al puerto de carga microUSB **A** ①.
 - 2. Enchufe el otro extremo de **A** ⑥ a una fuente de alimentación USB.
- Mientras el producto se está cargando, el indicador LED **A** ③ se ilumina en rojo.
- Cuando el producto esté completamente cargado, se apagará el indicador LED **A** ③.

Cómo enchufar el producto (imagen B)

- Enchufe la clavija mono de 3,5 mm **A** ④ y la clavija estéreo de 3,5 mm **A** ⑤ en una fuente de audio con una salida doble para clavija de audio de 3,5 mm.
- Voltee hacia arriba **A** ④ para enchufar **A** ⑤ a una fuente de audio con una salida individual para clavija de 3,5 mm.



Cómo encender el producto

- Mantenga pulsado el botón multifunción **A** ② durante 3 segundos para encender el producto.
- Mantenga pulsado **A** ② otra vez durante 3 segundos para apagar el producto.
- El producto se apagará automáticamente si no se empareja en un intervalo de 5 minutos.


Cómo emparejar el producto a un dispositivo Bluetooth®

1. Encienda el producto para activar el modo de emparejamiento.
 2. Habilite Bluetooth en el dispositivo con el que desea emparejar.
- **A** ③ parpadea en azul para indicar que el producto está en modo de emparejamiento.
 - **A** ③ se ilumina en azul si el emparejamiento se ha realizado con éxito.

Cómo desconectar la conexión emparejada

1. Pulse **A**  para desconectar del dispositivo emparejado.
2. Pulse **A**  de nuevo para entrar en el modo de emparejamiento.

Cómo borrar la memoria de emparejamiento

- Pulse dos veces **A**  para borrar los dispositivos emparejados y entrar en el modo de emparejamiento.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto BTTR400BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en webshop.nedis.es/BTTR400BK#support

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: www.nedis.com

Correo electrónico: service@nedis.com

Teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horas de oficina)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

PT

Guia de iniciação rápida

Transmissor Bluetooth® BTTR400BK para viagens de avião



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/bttr400bk

Utilização prevista

O BTTR400BK pode ser ligado à saída de áudio num avião para transmitir áudio aos seus auscultadores Bluetooth sem fios.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Transmissor Bluetooth® para viagens de avião
Número de artigo	BTTR400BK
Dimensões (c x l x a)	46,5 x 45 x 14 mm
Peso	24 g
Entrada de alimentação	5 VDC ; 1 A
Tipo de bateria	Lítio-Polímero
Capacidade da bateria	200 mAh
Tempo máximo de reprodução	5 horas
Tempo de carga	2 horas
Tempo de espera	Até 200 horas
Versão Bluetooth®	4.2
Gama de frequências	2402 - 2480 MHz
Potência de transmissão máxima	2 dBm
Protocolos compatíveis	A2DP, AVRCP
Ligações	Saída estéreo 3,5 mm Entrada mono 3,5 mm Micro USB

Peças principais (imagem A)

- 1 Porta de carregamento micro-USB
- 2 Botão multifunções
- 3 LED indicador
- 4 Ficha mono 3.5 mm
- 5 Ficha estéreo 3.5 mm
- 6 Cabo de alimentação USB

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.

- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Em caso de fuga de uma pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as pilhas ou bateria várias vezes para obter o máximo desempenho.
- Leia o manual cuidadosamente antes de utilizar. Guarde o manual para referência futura.
- Desligue a fonte de alimentação antes de efetuar ou retirar as ligações à bateria.
- Durante o carregamento, a bateria deve ser colocada numa zona bem ventilada.
- Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.

Carregar o produto

- **i** Carregue a bateria por completo antes da primeira utilização.
1. Ligue o cabo de alimentação USB **A** ⑥ à porta de carregamento Micro-USB **A** ①.
 2. Ligue a outra extremidade de **A** ⑥ a uma fonte de alimentação USB.
- **i** Durante o carregamento, o LED indicador **A** ③ acende a vermelho.
 - **i** Quando o produto estiver completamente carregado, o LED indicador **A** ③ desliga-se.

Ligar o produto (imagem B)

- Ligue a ficha mono de 3,5 mm **A** ④ e a ficha estéreo de 3,5 mm **A** ⑤ a uma fonte de áudio com saída de ficha áudio de 3,5 mm.
- **i** Inverta **A** ④ para ligar **A** ⑤ a uma fonte de áudio com uma única ficha de saída 3,5 mm.

Ligar o produto

- Prima e mantenha o botão multifunções **A** ② durante 3 segundos para ligar o produto.

- i** Prima e mantenha **A** ② novamente durante 3 segundos para ligar o produto.
- i** O produto desliga-se automaticamente quando não é emparelhado dentro de 5 minutos.

Emparelhar o produto com o dispositivo Bluetooth®

1. Ligue o produto para ativar o modo de emparelhamento.
 2. Ative o Bluetooth no dispositivo que pretende emparelhar.
- i** **A** ③ pisca a azul para indicar que o produto se encontra em modo de emparelhamento.
 - i** **A** ③ acende a azul quando o emparelhamento é bem sucedido.

Desligar a ligação emparelhada

1. Prima **A** ② para desligar do dispositivo emparelhado.
2. Prima **A** ② novamente para entrar no modo de emparelhamento.

Apagar a memória de emparelhamento

- Prima duas vezes **A** ② para apagar os dispositivos emparelhados e entrar no modo de emparelhamento.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto BTTR400BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em webshop.nedis.pt/BTTR400BK#support

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefone: +31 (0)73-5991055 (durante as horas de expediente)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

Bluetooth® sändare för flygplan BTTR400BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/bttr400bk

Avsedd användning

BTTR400BK kan anslutas till audioutgången i ett flygplan för att överföra audio till dina trådlösa Bluetooth hörlurar.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Bluetooth® sändare för flygplan
Artikelnummer	BTTR400BK
Dimensioner (l x b x h)	46,5 x 45 x 14 mm
Vikt	24 g
Kraftingång	5 VDC ; 1 A
Batterityp	Litium-Polymer
Batterikapacitet	200 mAh
Max uppspelningstid	5 timmar
Laddningstid	2 timmar
Tid i vänteläge	Upp till 200 timmar
Bluetooth® version	4.2
Frekvensområde	2402–2480 MHz
Maximal sändareffekt	2 dBm
Stödda protokoll	A2DP, AVRCP
Anslutningar	3,5 mm stereoingång 3,5 mm monoingång Micro-USB

Huvuddelar (bild A)


- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1 Mikro USB laddningsport | 4 3.5 mm monokontakt |
| 2 Flerfunktionsknapp | 5 3.5 mm stereouttag |
| 3 Indikerings-LED | 6 USB-kraftkabel |




Säkerhetsanvisningar



VARNING



- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Efter en längre tids förvaring kan cellerna eller batterierna behöva laddas och urladdas upprepade gånger för att erhålla maximala prestanda.
- Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida referens.
- Koppla bort kraftförsörjningen innan batteriet ansluts eller kopplas bort.
- Batteriet måste under laddning placeras i ett väl ventilerat område.
- För att förhindra potentiell hörselskada ska du undvika att lyssna vid hög volym under längre tid.

Att ladda produkten



 Fulladda batteriet före första användning.

1. Anslut USB-strömkabeln **A**  till mikro USB-laddningsporten **A** .
2. Anslut **A**  andra ända till en USB-strömkälla.

 Indikerings-LED-lampan **A**  tänds med rött sken.

 Indikerings-LED-lampan **A**  släcks när produkten är fulladdad.

Att ansluta produkten (bild B)

- Anslut 3,5 mm monokontakten **A**  och 3,5 mm stereokontakten **A**  till en audiokälla med en dubbel

3,5 mm audioutgångskontakt.

- i Fäll ut **A** ④ för att ansluta **A** ⑤ till en audiokälla med en enda 3,5 mm utgångskontakt.

Att slå på produkten.

- Tryck på och håll multifunktionsknappen **A** ② intryckt i 3 sekunder för att slå på produkten.
- i Tryck åter på och håll **A** ② intryckt i 3 sekunder för att stänga av produkten.
- i Produkten stängs automatiskt av efter 5 minuter om den inte länkas.

Att länka produkten med en Bluetooth®-enhet

1. Slå på produkten för att aktivera länkningsläget.
 2. Aktivera Bluetooth på enheten du önskar länka med.
- i **A** ③ blinkar med blått sken för att indikera att produkten är i länknings-läge.
 - i **A** ③ tänds med blått sken när hopkopplingen lyckats.

Att koppla bort den länkade förbindelsen

1. Tryck på **A** ② för att koppla bort från den länkade enheten.
2. Tryck åter på **A** ② för att aktivera länknings-läge.

Att rensa länknings-minnet

- Tryck två gånger på **A** ② för att rensa länkade enheter och aktivera länknings-läge.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten BTTR400BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från webshop.nedis.sv/BTTR400BK#support

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

Bluetooth®-lähetin BTTR400BK lentokoneeseen



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/bttr400bk

Käyttötarkoitus

BTTR400BK voidaan kytkeä äänilähtöön lentokoneessa äänen siirtämiseksi langattomiin Bluetooth-kuulokkeisiin.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Bluetooth®-lähetin lentokoneeseen
Tuotenro	BTTR400BK
Mitat (p x l x k)	46,5 x 45 x 14 mm
Paino	24 g
Ottoteho	5 VDC ; 1 A
Akun tyyppi	Litium-polymeeri
Akun kapasiteetti	200 mAh
Toisto aika enintään	5 tuntia
Latausaika	2 tuntia
Valmiusaika	Enintään 200 tuntia
Bluetooth®-versio	4.2
Taajuusalue	2402–2480 MHz
Suurin lähetysteho	2 dBm
Tuetut protokollat	A2DP, AVRCP
Liitännät	3,5 mm stereotulo 3,5 mm monotulo Micro-USB

Tärkeimmät osat (kuva A)









- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1 Micro-USB-latausportti | 4 3.5 mm monoliitin |
| 2 Monitoimipainike | 5 3.5 mm stereoliitin |
| 3 LED-merkkivalo | 6 USB-virtajohto |

Turvallisuusohjeet



VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.
- Jos tuotetta on säilytetty pitkän aikaa, saattaa olla tarpeen ladata ja purkaa akkukennojen tai paristojen lataus useita kertoja suurimman tehon saavuttamiseksi.
- Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa tarvetta varten.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen kuin asennat tai irrotat paristot.
- Akku on latauksen ajaksi sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan.
- Mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.

Tuotteen lataaminen

-  Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- 1. Liitä USB-virtajohto **A**  Micro USB -latausporttiin **A** .
- 2. Kytke johdon **A**  toinen pää USB-virtalähteeseen.
-  Kun tuote latautuu, tilan LED-merkkivalo **A**  palaa punaisena.
-  Kun tuote on täyteen ladattu, LED-merkkivalo **A**  sammuu.

Tuotteen kytkeminen (kuva B)

- Kytke 3,5 mm monoliitin **A**  ja 3,5 mm stereoliitin **A**  äänilähteeseen, jossa on kaksi 3,5 mm äänilähtöliitäntää.

- i Käännä A ④ ylös kytkeäksesi liittimen A ⑤ äänilähteeseen, jossa on yksi 3,5 mm äänilähtöliitäntä.

Tuotteen virran kytkeminen

- Kytke tuotteen virta päälle painamalla monitoimipainiketta A ② 3 sekuntia.
- i Kytke tuotteen virta pois päältä painamalla painiketta A ② uudelleen 3 sekuntia.
- i Tuote sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluessa, jos siitä ei ole muodostettu laiteparia.

Laiteparin muodostaminen tuotteen ja Bluetooth®-laitteen välille

1. Kytke tuotteen virta päälle laiteparin muodostustilan aktivoimiseksi.
 2. Ota Bluetooth käyttöön laitteessa, josta haluat muodostaa laiteparin.
- i Merkkivalo A ③ vilkkuu sinisenä, kun tuote on laiteparin muodostustilassa.
 - i Merkkivalo A ③ syttyy ja palaa sinisenä, kun laiteparin muodostus on onnistunut.

Laiteparin purkaminen

1. Paina A ② katkaistaksesi yhteyden laiteparin muodostaneiden laitteiden välillä.
2. Paina A ② uudelleen siirtyäksesi laiteparin muodostustilaan.

Laiteparimuistin tyhjentäminen

- Paina A ② kaksi kertaa paritettujen laitteiden tyhjentämiseksi ja laiteparin muodostustilaan siirtymiseksi.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote BTTR400BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta webshop.nedis.fi/BTTR400BK#support

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:

Internet: www.nedis.com

Sähköposti: service@nedis.com
Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaika)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

NO Hurtigguide

Bluetooth®-sender for bruk på fly BTTR400BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/bttr400bk

Tiltenkt bruk

BTTR400BK kan kobles til lydutgangen på et fly for å overføre lyd til de trådløse Bluetooth-hodetelefonene.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Bluetooth®-sender for bruk på fly
Artikkelnummer	BTTR400BK
Dimensjoner (L x B x H)	46,5 x 45 x 14 mm
Vekt	24 g
Strøminngang	5 VDC ; 1 A
Batteritype	Litium-polymer
Batterikapasitet	200 mAh
Maksimal avspillingstid	5 timer
Ladetid	2 timer
Standby-tid	Opptil 200 timer
Bluetooth®-versjon	4.2
Frekvensrekkevidde	2402 - 2480 MHz
Maksimal sendingseffekt	2 dBm
Støttede protokoller	A2DP, AVRCP
Tilkoblinger	3,5 mm stereoingang 3,5 mm monoingang Mikro-USB

Hoveddeler (bilde A)





- | | | | |
|---|----------------------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | Mikro-USB-ladeport ¹ | 4 | 3.5 mm monokontakt ⁴ |
| 2 | Multifunksjonsknapp ² | 5 | 3.5 mm stereokontakt ⁵ |
| 3 | Indikatorlys ³ | 6 | USB-strømkabel ⁶ |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Hvis en celle lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.
- Hvis produktet har vært oppbevart i en lengre periode, kan det være nødvendig å lade opp og lade ut cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- Les håndboken nøye før bruk. Behold håndboken for fremtidig referanse.
- Koble fra strømforsyningen før du kobler til batteriet.
- Batteriet må plasseres i et godt ventilert område under lading.
- For å forhindre mulig hørselsskade må du ikke høre med høyt volum over lengre perioder.

Lading av produktet

-  Lad batteriet helt før du bruker det for første gang.
1. Koble USB-strømkabelen **A**  inn i Mikro-USB-ladeporten **A** .
 2. Plugg den andre enden av **A**  inn i en USB-strømkilde.

- i Når produktet lades, lyser indikatoren **A** ③ rødt.
- i Når batteriet er fulladet, slås indikatorlyset **A** ③ av.

Koble til produktet (bilde B)

- Koble 3,5 mm monokontakten **A** ④ og 3,5 mm stereokontakten **A** ⑤ til en lydkilde med en dobbel 3,5 mm lydutgang.
- i Vend opp **A** ④ for å koble **A** ⑤ inn i en lydkilde med en enkel 3,5 mm kontaktutgang.

Slå på produktet

- Trykk på og hold inne multifunksjonsknappen **A** ② i 3 sekunder for å slå på produktet.
- i Trykk på og hold inne **A** ② igjen i 3 sekunder for å slå av produktet.
- i Produktet slås automatisk av når det ikke er paret innen 5 minutter.

Pare produktet med en Bluetooth®-enhet

1. Slå på produktet for å aktivere paringsmodus.
 2. Slå på Bluetooth på enheten du vil pare med.
- i **A** ③ blinker blått for å angi at produktet er i paringsmodus.
 - i **A** ③ lyser blått for å indikere at paringen var vellykket.

Koble fra den sammenkoblede tilkoblingen

1. Trykk på **A** ② for å koble fra den sammenkoblede enheten.
2. Trykk på **A** ② igjen for å aktivere paringsmodusen.

Slette sammenkoblingsminnet

- Dobbelttrykk på **A** ② for å koble fra sammenkoblede enheter og åpne paringsmodusen.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet BTTR400BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via webshop.nedis.nb/BTTR400BK#support

For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:
Nettadresse: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5991055 (i åbningstiden)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

DA

Vejledning til hurtig start

Bluetooth® sender til fly BTTR400BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/bttr400bk

Tilsigtet brug

BTTR400BK kan sluttes til lydudgangen i et fly for at overføre lyd til dine trådløse Bluetooth-hovedtelefoner.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Bluetooth® sender til fly
Varenummer	BTTR400BK
Mål (l x b x h)	46,5 x 45 x 14 mm
Vægt	24 g
Strøminput	5 VDC ; 1 A
Batteritype	Lithium-polymer
Batterikapacitet	200 mAh
Maksimal afspilningstid	5 timer
Opladningstid	2 timer
Standbytid	Op til 200 timer
Bluetooth® version	4.2
Frekvensinterval	2402 - 2480 MHz
Maksimal transmissionsstrøm	2 dBm
Understøttede protokoller	A2DP, AVRCP
Forbindelser	3,5 mm stereoinput 3,5 mm monoinput Mikro USB

Hoveddele (billede A)






- | | | | |
|---|-----------------------|---|-------------------|
| 1 | Micro USB-opladerport | 4 | 3.5 mm monostik |
| 2 | Multifunktionsknap | 5 | 3.5 mm stereostik |
| 3 | Indikator-LED | 6 | USB-strømkabel |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- I tilfælde af cellelækage skal det undgås, at væske kommer i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Efter længere opbevaringstid kan det være nødvendigt at oplade og aflade cellerne eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
- Læs vejledningen omhyggeligt inden brug. Gem vejledningen til fremtidig reference.
- Slå strømforsyningen fra, før forbindelserne til batteriet oprettes eller afbrydes.
- Under opladning skal batteriet placeres i et område med god udluftning.
- For at forebygge mulig høreskade bør du ikke lytte ved høj volumen i længere perioder.

Oplader produktet

1. Lad batteriet helt op inden første brug.
 1. Sæt USB-strømkablet **A**  ind i Micro-USB opladningsporten **A** .
 2. Sæt den anden ende af **A**  ind i en USB-strømkilde.
-  Mens produktet oplader, lyser indikator-LED'en **A**  rødt.

- i Når produktet er helt opladet, er indikator-LED'en **A** ③ slukket.

Tilslutning af produktet (billedet B)

- Slut 3,5 mm monostikket **A** ④ og 3,5 mm stereostikket **A** ⑤ til en lydkilde med en dobbelt 3,5 mm lydстикudgang.
- i Vend **A** ④ for at slutte **A** ⑤ til en lydkilde med en enkelt 3,5 mm stikudgang.

Sådan tændes produktet

- Tryk og hold multifunktionsknappen **A** ② nede i 3 sekunder for at tænde produktet.
- i Tryk og hold **A** ② nede igen i 3 sekunder for at slukke for produktet.
- i Produktet slukkes automatisk, når det ikke bliver parret inden for 5 minutter.

Parring af produktet med Bluetooth®-enhed

1. Tænd for produktet for at aktivere parringstilstand.
 2. Aktiver Bluetooth på enheden, du vil parre.
- i **A** ③ blinker blå for at vise, at produktet er i parringstilstand.
 - i **A** ③ lyser blå, når parringen er lykkedes.

Afbrydelse af den parrede forbindelse

1. Tryk på **A** ② for at afbryde fra den parrede enhed.
2. Tryk på **A** ② igen for at skifte til parringstilstand.

Rydning af parrings hukommelsen

- Dobbelttryk på **A** ② for at rydde parrede enheder og skifte til parringstilstand.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet BTTR400BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via webshop.nedis.da/BTTR400BK#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:
Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Repülőgépen használható Bluetooth® távadó BTTR400BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/bttr400bk

Tervezett felhasználás

A BTTR400BK repülőgépen egy audio kimenethez csatlakoztatva vezeték nélküli Bluetooth fejhallgatókba való hangátvitelre használható.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Repülőgépen használható Bluetooth® távadó
Cikkszám	BTTR400BK
Méreték (h x sz x m)	46,5 x 45 x 14 mm
Súly	24 g
Tápbemenet	5 VDC ; 1 A
Akkumulátor típusa	Lítium-polimer
Akkumulátorkapacitás	200 mAh
Lejátszás maximális ideje	5 óra
Töltési idő	2 óra
Készenléti idő	Akár 200 óra
Bluetooth® verzió	4.2
Frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
Maximális adóteljesítmény	2 dBm
Támogatott protokollok	A2DP, AVRCP

Csatlakoztathatóság	3,5 mm sztereó bemenet 3,5 mm mono bemenet Micro USB
----------------------------	--

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 Micro-USB töltőport | 4 3.5 mm mono jackdugó |
| 2 Többfunkciós gomb | 5 3.5 mm-es sztereó jack |
| 3 Kijelző LED | 6 USB tápkábel |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Hosszú idejű tárolás után előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény eléréséhez az elemeket és akkumulátorokat egymás után többször fel kell tölteni, és le kell meríteni.
- Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tartsa meg a kézikönyvet, hogy később is fel tudja lapozni.
- Az akkumulátor csatlakoztatása vagy leválasztása előtt válassza le az áramellátást.
- Az akkumulátort töltés közben jól szellőző helyen kell tartani.
- Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.

A termék töltése

- i Az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.
- 1. Dugja be az USB tápkábelt **A** ⑥ a micro-USB töltőbemenetbe **A** ①.
- 2. Csatlakoztassa az **A** ⑥ másik végét egy USB adapterhez.
- i A termék töltése közben a visszajelző LED **A** ③ vörösen világítani kezd.
- i Ha az akkumulátor teljesen feltöltött, a visszajelző LED **A** ③ kialszik.

A termék csatlakoztatása (B kép)

- Csatlakoztassa a 3,5 mm-es mono jackdugót **A** ④ és a 3,5 mm-es sztereó jackdugót **A** ⑤ egy kettős 3,5 mm-es audio jackdugó kimenettel felszerelt hangforrásba.
- i Az **A** ⑤ rész egyszerűs 3,5 mm-es jackdugó kimenettel felszerelt hangforrásba való csatlakoztatásához hajtsa fel az **A** ④ részt.

A termék bekapcsolása

- A termék bekapcsolásához tartsa lenyomva a többfunkciós gombot **A** ② 3 másodpercig.
- i A termék kikapcsolásához tartsa nyomva az **A** ② részt újra 3 másodpercig.
- i Ha 5 percen keresztül nem történik meg a párosítás, a termék automatikusan kikapcsol.

A termék Bluetooth® készülékhez való párosítása

1. A párosítás üzemmód aktiválásához kapcsolja be a terméket.
 2. Engedélyezze a Bluetooth funkciót a párosítani kívánt készüléken.
- i Az **A** ③ kéken villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a termék párosítás üzemmódban van.
 - i Az **A** ③ kéken világítani kezd, amikor a párosítás sikeres.

A párosítási kapcsolat megszakítása

1. A párosított készülékről való lecsatlakozáshoz nyomja meg az **A** ② részt.
2. A párosítás üzemmód előhívásához nyomja meg újra az **A** ② részt.

A párosítási memória ürítése

- A párosított készülékek törléséhez és a párosítási üzemmód előhívásához nyomja meg kétszer az **A** ② részt.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott BTTR400BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a webshop.nedis.hu/BTTR400BK#support címen elérhető és letölthető

A megfelelőséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

PL Przewodnik Szybki start

Samolotowy nadajnik Bluetooth® BTTR400BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/bttr400bk

Przeznaczenie

BTTR400BK można podłączyć do wyjścia audio w samolocie, aby przesyłać dźwięk do słuchawek bezprzewodowych Bluetooth.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Samolotowy nadajnik Bluetooth®
Numer katalogowy	BTTR400BK
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	46,5 x 45 x 14 mm

Waga	24 g
Pobór mocy	5 VDC ; 1 A
Typ akumulatora	Litowo-polimerowa
Wydajność akumulatora	200 mAh
Maksymalny czas pracy	5 godzin
Czas ładowania	2 godzin
Czas czuwania	Do 200 godzin
Wersja Bluetooth®	4.2
Zakres częstotliwości	2402 - 2480 MHz
Maksymalna moc transmisji	2 dBm
Obsługiwane protokoły	A2DP, AVRCP
Przyląca	Wejście stereo 3,5 mm Wejście mono 3,5 mm Micro USB

Główne części (rysunek A)

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Wejście ładowarki
micro-USB | 3 Wskaźnik diodowy |
| 2 Przycisk wielofunkcyjny | 4 Wtyczka mono 3.5 mm |
| | 5 Wtyczka stereo 3.5 mm |
| | 6 Kabel zasilający USB |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do

kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.
- Po dłuższym okresie przechowywania dla uzyskania maksymalnej wydajności może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw oraz baterii.
- Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję do wglądu.
- Odłącz zasilanie przed wykonaniem lub zerwaniem połączenia do baterii.
- Podczas ładowania bateria musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.
- Aby uniknąć możliwych uszkodzeń słuchu, nie należy słuchać muzyki na dużych poziomach głośności przez dłuższy czas.

Ładowanie produktu

- Naładuj baterię do pełna przed pierwszym użyciem.
1. Podłącz kabel zasilający USB **A** ⑥ do portu ładowania micro USB **A** ①.
 2. Podłącz drugą końcówkę **A** ⑥ do źródła zasilania USB.
- **i** Gdy produkt jest w trakcie ładowania, wskaźnik LED **A** ③ świeci się na czerwono.
 - **i** Gdy produkt zostanie w pełni naładowany, wskaźnik LED **A** ③ zgaśnie.

Podłączanie produktu (rysunek B)

- Podłącz wtyczkę mono 3,5 mm **A** ④ oraz wtyczkę stereo 3,5 mm **A** ⑤ do źródła dźwięku z podwójnym gniazdem audio 3,5 mm.
- **i** Obróć **A** ④, aby podłączyć **A** ⑤ do źródła dźwięku z pojedynczym gniazdem wtykowym 3,5 mm.

Włączanie produktu

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny **A** ② przez 3 sek., aby włączyć produkt.
- **i** Naciśnij i przytrzymaj **A** ② ponownie przez 3 sek., aby wyłączyć produkt.
- **i** Produkt wyłączy się automatycznie, gdy nie zostanie sparowany w ciągu 5 min.

Parowanie produktu z urządzeniem Bluetooth®

1. Włącz produkt, aby aktywować tryb parowania.
2. Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować.

- i A ③ miga na niebiesko, wskazując, że produkt znajduje się w trybie parowania.
- i A ③ zaświeci się na niebiesko, gdy parowanie zakończy się pomyślnie.

Odłączanie sparowanego połączenia

1. Naciśnij A ②, aby odłączyć się od sparowanego urządzenia.
2. Naciśnij A ② ponownie, aby wejść w tryb parowania.

Kasowanie pamięci parowania

- Naciśnij dwa razy A ②, aby wykasować sparowane urządzenia i wejść w tryb parowania.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt BTTR400BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: webshop.nedis.pl/BTTR400BK#support

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Πομπός Bluetooth® αεροπλάνου

BTTR400BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/bttr400bk

Προοριζόμενη χρήση

Το BTTR400BK μπορεί να συνδεθεί σε μία έξοδο ήχου σε ένα αεροπλάνο για την μεταφορά ήχου στα ασύρματα ακουστικά Bluetooth.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο. Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Πομπός Bluetooth® αεροπλάνου
Αριθμός είδους	BTTR400BK
Διαστάσεις (μ x π x υ)	46,5 x 45 x 14 mm
Βάρος	24 g
Ισχύς εισόδου	5 VDC ; 1 A
Είδος μπαταρίας	Πολυμερούς λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας	200 mAh
Μέγιστος χρόνος αναπαραγωγής	5 ώρες
Χρόνος φόρτισης	2 ώρες
Χρόνος αναμονής	Έως 200 ώρες
Bluetooth® έκδοση	4.2
Εύρος συχνότητας	2402 - 2480 MHz
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	2 dBm
Υποστηριζόμενα πρωτόκολλα	A2DP, AVRCP
Συνδέσεις	3,5 χιλ είσοδος στέρεο 3,5 χιλ είσοδος μονοφωνική Micro USB

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- 1 Θύρα φόρτισης Micro-USB
- 2 Κουμπί πολλών λειτουργιών
- 3 Ένδειξη LED
- 4 3.5 χιλ μονοφωνική υποδοχή βύσματος
- 5 3.5 χιλ στέρεο βύσμα jack
- 6 USB καλώδιο ρεύματος

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Σε περίπτωση διαρροής της κυψέλης, αποφύγετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να χρειάζεται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για καλύτερη απόδοση.
- Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν την χρήση. Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Αποσυνδέστε από το ρεύμα προτού πραγματοποιήσετε ή διακόψετε τις συνδέσεις στην μπαταρία.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η μπαταρία πρέπει να τοποθετείται σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να μην δημιουργηθεί πρόβλημα στην ακοή σας.

Φόρτιση του προϊόντος

- **i** Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.
1. Συνδέστε το USB καλώδιο ρεύματος **A** **6** στη θύρα φόρτισης micro-USB **A** **1**.
 2. Συνδέστε την άλλη άκρη του **A** **6** σε μία πηγή ρεύματος USB.
- **i** Ενόσω το προϊόν φορτίζει, φωτίζεται με κόκκινο η ένδειξη LED **A** **3**.
 - **i** Όταν η μπαταρία έχει πλήρως φορτίσει, η ένδειξη LED **A** **3** σβήνει.

Σύνδεση του προϊόντος (εικόνα Β)

- Συνδέστε το 3,5 χιλ χιλ μονοφωνική υποδοχή βύσματος

A ④ και το 3,5 χιλ στέρεο υποδοχή βύσματος **A** ⑤ σε μία πηγή ήχου με μία διπλή 3,5 χιλ έξοδο ήχου υποδοχή βύσματος.

- ① Ανοίξτε το **A** ④ για να συνδέσετε το **A** ⑤ σε μία πηγή ήχου με μονή 3,5 χιλ έξοδο υποδοχή βύσματος.

Ενεργοποίηση του προϊόντος

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολύ-λειτουργίας **A** ② για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- ① Πατήστε παρατεταμένα ξανά το **A** ② για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- ① Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν πραγματοποιείται σύζευξη σε 5 λεπτά.

Σύζευξη του προϊόντος σε μία συσκευή Bluetooth®

1. Ενεργοποιήστε το προϊόν για να ξεκινήσει η λειτουργία σύζευξης.
 2. Ενεργοποιείτε το bluetooth στη συσκευή που θέλετε να γίνει η σύζευξη.
- ① **A** ③ αναβοσβήνει με μπλε για να υποδείξει ότι το προϊόν είναι σε κατάσταση σύζευξης.
 - ① Το **A** ③ φωτίζεται μπλε όταν η σύζευξη είναι επιτυχής.

Αποσύνδεση της σύνδεσης σε σύζευξη

1. Πατήστε το **A** ② για να αποσυνδέσετε από την συσκευή σε σύζευξη.
2. Πατήστε ξανά το **A** ② για να μεταβείτε στην κατάσταση σύζευξης.

Καθαρισμός της μνήμης σύζευξης

- Πατήστε δύο φορές το **A** ② για να διαγράψετε τις συσκευές σε σύζευξη και να εισέλθετε σε κατάσταση σύζευξης.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν BTTR400BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο webshop.nedis.gr/BTTR400BK#support

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Τηλ.: +31 (0)73-5991055 (ώρες γραφείου)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

SK Rýchly návod

Vysielač s funkciou Bluetooth® v lietadle BTTR400BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/bttr400bk

Určené použitie

BTTR400BK je možné pripojiť k výstupu zvukového signálu v lietadle na prenos zvuku do vašich bezdrôtových slúchadiel s funkciou Bluetooth.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Vysielač s funkciou Bluetooth® v lietadle
Číslo výrobku	BTTR400BK
Rozmery (D x Š x V)	46,5 x 45 x 14 mm
Hmotnosť	24 g
Vstup napájania	5 VDC ; 1 A
Typ batérie	Lítium-polymérová
Kapacita batérie	200 mAh
Maximálny čas prehrávania	5 hod.
Maximálny čas nabíjania	2 hod.
Čas pohotovostného režimu	Až 200 hod.
Verzia Bluetooth®	4.2
Frekvenčné pásmo	2402 - 2480 MHz

Maximálny prenosový výkon	2 dBm
Podporované protokoly	A2DP, AVRCP
Pripojenia	3,5 mm stereofónny vstup 3,5 mm monofónny vstup Micro USB

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1 Nabíjací port micro-USB | 5 3.5 mm stereofónny konektor |
| 2 Multifunkčné tlačidlo | 6 Napájací kábel USB |
| 3 LED indikátor | |
| 4 3.5 mm monofónny konektor | |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- V prípade, že z článku uniká elektrolyt, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Po dlhodobom skladovaní možno bude potrebné niekoľkokrát nabiť a vybiť články alebo batérie s cieľom získať maximálny výkon.
- Pred použitím si pozorne prečítajte návod. Návod uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Pred pripojením alebo odpojením batérie odpojte zdroj napájania.

- Počas nabíjania sa batéria musí umiestniť do dostatočne vetraného priestoru.
- Aby nedošlo k možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.

Nabíjanie výrobku

- **i** Batériu pred prvým použitím úplne nabite.
- 1. Pripojte napájací kábel USB **A** ⑥ k nabíjacímu portu micro-USB **A** ①.
- 2. Druhý koniec **A** ⑥ pripojte k napájaniu prostredníctvom USB.
- **i** Počas nabíjania výrobku bude LED indikátor **A** ③ svietiť červenou farbou.
- **i** Keď je výrobok úplne nabitý, LED indikátor **A** ③ zhasne.

Pripojenie výrobku (obrázok B)

- Pripojte 3,5 mm monofónny konektor **A** ④ a 3,5 mm stereofónny konektor **A** ⑤ k zdroju zvukového signálu s dvojitém 3,5 mm výstupným zvukovým konektorom.
- **i** Vyklopte **A** ④ nahor, aby bolo možné pripojiť **A** ⑤ k zdroju zvukového signálu s jedným 3,5 mm výstupným konektorom.

Zapnutie výrobku

- Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A** ② na 3 sekundy zapnete výrobok.
- **i** Opätovným podržaním stlačeného **A** ② na 3 sekundy výrobok vypnete.
- **i** Výrobok sa automaticky vypne, keď sa nespáruje v priebehu 5 minút.


Spáročanie výrobku so zariadením s funkciou Bluetooth®

1. Zapnutím výrobku sa aktivuje režim páročania.
 2. Aktivujte funkciu Bluetooth na zariadení, ktoré chcete spárovať.
- **i** **A** ③ začne blikať modrou farbou, čo znamená, že výrobok je v režime páročania.
 - **i** **A** ③ sa rozsvieti modrou farbou, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.

Odpojenie spárovaného priporenia

1. Stlačením **A** ② vykonáte odpojenie od spárovaného zariadenia.
2. Opätovným stlačením **A** ② prejdete do režimu páročania.

Vymazanie pamäte párovania

- Dvojnásobným stlačením **A**  vymažete spárované zariadenia a prejdete do režimu párovania.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok BTTR400BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na webshop. nedis.sk/BTTR400BK#support

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Tel.: +31 (0)73-5991055 (počas úradných hodín)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

CS

Rychlý návod

Vysílač Bluetooth® do letadla BTTR400BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/bttr400bk

Zamýšlené použitie

BTTR400BK lze zapojit do zvukového výstupu v letadle a přenášet zvuk bezdrátově na vaše sluchátka s funkcí Bluetooth.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Vysílač Bluetooth® do letadla
Číslo položky	BTTR400BK
Rozměry (D × Š × V)	46,5 × 45 × 14 mm
Hmotnost	24 g
Napájecí vstup	5 VDC ; 1 A
Typ baterie	Lithium-polymerová
Kapacita baterie	200 mAh
Maximální doba přehrávání	5 hod.
Doba nabíjení	2 hod.
Pohotovostní doba	až 200 hod.
Verze Bluetooth®	4.2
Frekvenční rozsah	2402–2480 MHz
Maximální přenosový příkon	2 dBm
Podporované protokoly	A2DP, AVRCP
Konektory	3,5mm stereo vstup 3,5mm mono vstup Micro USB

Hlavní části (obrázek A)

- 1 Nabíjecí Micro USB konektor
- 2 Multifunkční tlačítko
- 3 LED ukazatel
- 4 3.5mm mono konektor jack
- 5 3.5mm konektor stereo jack
- 6 Napájecí USB kabel

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- V případě úniku elektrolytu z článku/baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječku.
- Po delší době skladování může být nutné články či baterie několikrát nabít a vybit, aby se obnovil jejich maximální výkon.
- Před použitím si pečlivě přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro případné budoucí použití.
- Před zapojením či odpojením baterie nejprve odpojte napájecí zdroj.
- Během nabíjení musí být baterie umístěna v dobře větraném prostoru.
- Chcete-li zabránit poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.

Nabíjení výrobku

- Před prvním použitím baterii plně nabijte.
1. Zapojte napájecí kabel USB **A** ⑥ do nabíjecího konektoru Micro USB **A** ①.
 2. Druhý konec **A** ⑥ zapojte do napájecího zdroje USB.
- Během nabíjení se LED ukazatele **A** ③ rozsvítí červeně.
 - Jakmile je výrobek plně nabitý, LED ukazatel **A** ③ zhasne.

Zapojení výrobku (obrázek B)

- Zapojte 3,5mm konektor mono jack **A** ④ a 3,5mm konektor stereo jack **A** ⑤ do zvukového zdroje s dvojitým 3,5mm zvukovým výstupem jack.
- Chcete-li **A** ⑤ zapojit do zvukového zdroje s jedním 3,5mm výstupním konektorem jack output, vyklopte **A** ④ nahoru.

Zapnutí výrobku

- Stiskem multifunkčního tlačítka **A** ② a jeho podržením na dobu 3 sekund výrobek zapnete.
- Chcete-li výrobek vypnout, stiskněte **A** ② a podržte po dobu 3 sekund.
- Výrobek se automaticky vypne, pokud nedojde k jeho spárování do 5 minut.

Párování výrobku se zařízením Bluetooth®

1. Zapnutím výrobku aktivujte režim párování.
2. Na zařízení, které chcete spárovat, povolte funkci Bluetooth.
 - **A** (3) zabliká modře, což značí, že je výrobek v režimu párování.
 - Pokud je párování úspěšné, **A** (3) se rozsvítí modře.

Zrušení spárování

1. Stiskem **A** (2) odpojte výrobek od spárovaného zařízení.
2. Dalším stiskem **A** (2) spusťte režim párování.

Vymazání paměti párování

- Dvojitým stiskem **A** (2) vymažte spárovaná zařízení a spusťte režim párování.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek BTTR400BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese webshop.nedis.cs/BTTR400BK#support.

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO Ghid rapid de inițiere

Transmițător Bluetooth® BTTR400BK avion



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:
ned.is/bttr400bk

Utilizare preconizată

BTTR400BK poate fi conectat la ieșirea audio dintr-un avion pentru a face transferuri audio către căștile Bluetooth wireless. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior. Produsul nu este destinat utilizării profesionale. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Transmițător Bluetooth® avion
Numărul articolului	BTTR400BK
Dimensiuni (L x l x h)	46,5 x 45 x 14 mm
Greutate	24 g
Intrare alimentare electrică	5 VDC ; 1 A
Tipul bateriei	Litiu-polimer
Capacitate baterie	200 mAh
Timp maxim de redare	5 ore
Durata de încărcare	2 ore
Timpul de așteptare	Până la 200 ore
Versiunea Bluetooth®	4.2
Interval de frecvențe	2402 - 2480 MHz
Putere maximă de transmisie	2 dBm
Protocoale acceptate	A2DP, AVRCP
Conexiuni	Mufă stereo 3,5 mm Mufă mono 3,5 mm Micro USB

Piese principale (imagine A)

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1 Port de încărcare micro USB | 3 LED indicator |
| 2 Buton multifuncțional | 4 Mufă mono jack 3.5 mm |
| | 5 Mufă stereo 3.5 mm |
| | 6 Cablu de alimentare USB |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- În cazul unor scurgeri din elemente, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori pentru a obține performanțe maxime.
- Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior.
- Deconectați alimentarea electrică înainte de a conecta sau deconecta legăturile la baterii.
- În timpul încărcării, bateria trebuie plasată într-o zonă bine ventilată.
- Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.

Încărcarea produsului

- **i** Înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- 1. Conectați cablul de alimentare USB **A** ⑥ la portul de alimentare electrică micro USB **A** ①.
- 2. Conectați celălalt capăt al **A** ⑥ într-o sursă USB.
- **i** În timpul încărcării produsului, LED-ul indicatorului de stare **A** ③ luminează în roșu.
- **i** Când produsul s-a încărcat complet **A** ③ se stinge.

Conectarea produsului (imagine B)

- Conectați mufa mono jack 3,5 mm **A** ④ și mufa stereo jack 3,5 mm **A** ⑤ într-o sursă audio cu o ieșire dublă audio jack 3,5 mm.
- **i** Rotiți **A** ④ pentru a conecta **A** ⑤ într-o mufă audio cu o singură ieșire 3,5 mm jack.

Pornirea produsului

- Țineți apăsat butonul de pornire **A** ② timp de 3 secunde pentru a porni produsul.
- ① Țineți apăsat **A** ② timp de 3 secunde pentru oprirea produsului.
- ① Produsul se oprește automat atunci când nu este asociat în 5 minute.

Asocierea produsului cu dispozitivul Bluetooth®

1. Porniți produsul pentru activarea modului asociere.
 2. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului cu care doriți să faceți asocierea.
- ① **A** ③ pâlpâie pentru a indica că produsul se află în mod de asociere.
 - ① **A** ③ luminează albastru când asocierea este reușită.

Deconectați conexiunea asociată

1. Apăsați **A** ② pentru a deconecta de la dispozitivul asociat.
2. Apăsați din nou **A** ② pentru a intra în modulul asociere.

Curățarea memoriei de asociere

- Apăsați de două ori **A** ② pentru a șterge dispozitivele asociate și a intra în modulul asociere.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul BTTR400BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul webshop.nedis.ro/BTTR400BK#support

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de program)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda



Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands

02/20